

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
21 February 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي و الخمسون
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

نظرة عامة على القضايا التي تمّ تبينها أثناء استعراض المشروعات

إن وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

المشروعات والأنشطة المقدمة للجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والخمسين

تقديمات الوكالات الثنائية والوكالات المنفذة

1. تسلمت الأمانة اتفاقات ومشاريع وأنشطة للبت فيها في اجتماعها الحادي والخمسين بمبالغ تمويل تصل إلى 68 911 963 دولار أمريكي، حيث يشمل ذلك القيمة الإجمالية للاتفاقات المتعددة السنوات الجديدة المقترحة للموافقة عليها من حيث المبدأ.
2. كما أن هذا المجموع الإجمالي يشمل 73 طلب تمويل تغطي شرائح سنوية معينة وبعض المشاريع أو الأنشطة الأخرى التي يصل حجم تمويلها إلى 64 489 263 دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة إذا كانت مطبقة). وبعد استعراض الأمانة لطلبات التمويل، وصل عدد المشروعات والبرامج التي من المقرر إرسالها للجنة التنفيذية للنظر فيها إلى 58 طلبًا، أو 79 في المائة من العدد الإجمالي لطلبات التمويل، وبقية تمويل 61 882 518 دولار أمريكي، أو ما يعادل 96 في المائة من القيمة الإجمالية للطلبات.
3. تشمل قائمة المشروعات التي أوصت الأمانة بالموافقة الشمولية عليها 29 نشاطًا بقيمة إجمالية 38 428 372 دولار أمريكي، أي ما يعادل 40 في المائة من العدد الإجمالي لطلبات التمويل المستلمة و60 في المائة من قيمة مستوى التمويل المطلوب. يحتوي المرفق الأول على قائمة بهذه المشروعات.
4. أوصت الأمانة بإجمالي 29 مشروعًا ونشاطًا للنظر فيها بشكل منفرد لعدة أسباب متنوعة، من حجم تكلفة المشروع إلى وجود إنتاج محقق من الكلوروفلوروكربون لكن لم يتم حسابه. وفيما يتعلق بالنسبة المئوية، تمثل هذه المشروعات 40 في المائة من إجمالي طلبات التمويل و37 في المائة من قيمة مستوى التمويل المطلوب. يحتوي المرفق الثاني على قائمة بالمشروعات الاستثمارية التي تتطلب النظر فيها بشكل منفرد. برجاء ملاحظة أنه لن يتم إرسال أي تقديمات غير مكتملة خلال في هذا الاجتماع، كما قد تم سحب 15 مشروعًا أو نشاطًا عن طريق الوكالات المقدمة لها.

حالة الصندوق

5. توقف رصيد الصندوق المتعدد الأطراف عند 45 368 160 دولار أمريكي حتى وقت كتابة هذه الورقة، حيث أن هذا الرصيد لن يكون كافيًا لتغطية جميع المشروعات والأنشطة المقدمة للنظر فيها في الاجتماع الحادي والخمسين والتي من المتوقع أن يصل مستوى التمويل الخاص بها إلى 61.8 مليون دولار أمريكي، وذلك على فرض الموافقة على المشروعات المدرجة في القائمة للموافقة الشمولية وللنظر فيها بشكل منفرد بمستويات التمويل المقترحة.
6. إلا أن هذا الموقف قد يتغير بناء على احتمالين، الاحتمال الأول هو أن تصب مبالغ إضافية في رصيد الصندوق نتيجة لقيام الأطراف المساهمة بدفع مخصصاتها في الفترة من الآن وحتى وقت انعقاد الاجتماع، وهو ما قد يغطي العجز الحالي في التمويل أو يغطي جزء منه. أما الاحتمال الثاني فيتمثل في إمكانية تخفيض المستويات المتوقعة لتمويل المشروعات المقدمة للنظر فيها. وفي حالة عدم تغطية كلا هذين الاحتمالين للعجز في التمويل بشكل كامل، فعندئذ سيتم تطبيق نموذج الموافقة على المشروعات مع إرجاء صرف التمويل إلى أن تتوفر هذه المبالغ. لذلك يلزم إعداد قائمة بأولويات التمويل بالتعاون مع الوكالات المنفذة والتصديق عليها من قبل اللجنة التنفيذية.

القضايا السياسية التي تم تبينها أثناء استعراض المشروع

7. لا توجد أي قضايا نوعية تم تبينها أثناء استعراض المشروع وتتطلب التقديم لعناية اللجنة التنفيذية.

List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
ALGERIA						
PHASE-OUT PLAN						
ODS phase out plan						
Project preparation for an ODS phase-out management plan	UNIDO		\$15,000	\$1,125	\$16,125	
<i>Approved on the understanding that this amount represents final funding for project preparation for a complete CFC phase-out plan.</i>						
Total for Algeria			\$15,000	\$1,125	\$16,125	
BOLIVIA						
PHASE-OUT PLAN						
ODS phase out plan						
Terminal phase-out management plan (first tranche)	Canada		\$79,000	\$10,270	\$89,270	
<i>Approved in accordance with the Agreement between the Government and the Executive Committee. The agencies were urged to take full account of the requirements of decisions 41/100 and 49/6 during the implementation of the TPMP.</i>						
Terminal phase-out management plan (first tranche)	UNDP	0.1	\$151,000	\$11,325	\$162,325	
<i>Approved in accordance with the Agreement between the Government and the Executive Committee. The agencies were urged to take full account of the requirements of decisions 41/100 and 49/6 during the implementation of the TPMP.</i>						
Total for Bolivia		0.1	\$230,000	\$21,595	\$251,595	
CHILE						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of institutional strengthening (phase VII)	UNDP	15.4	\$186,550	\$13,991	\$200,541	
Total for Chile		15.4	\$186,550	\$13,991	\$200,541	
CHINA						
PRODUCTION						
CFC closure						
Sector plan for CFC production phase-out: 2007 annual programme	IBRD		\$24,000,000	\$1,800,000	\$25,800,000	
<i>The Government of China was requested to ensure that CFC plants are being adequately maintained for safety and emission control prior to full closure, and that the dismantling of these plants will be carried out in an environmentally responsible manner in 2007. The Committee took note of the report on the China 2006 CFC export, with the understanding that it does not constitute the verification of China's CFC exports for 2006, as it has not been validated against the official data from the General Administration of Customs for 2006.</i>						
REFRIGERATION						
Sectoral phase out plan						
Refrigeration servicing sector CFC phase-out plan (third tranche)	UNIDO	782.0	\$700,000	\$52,500	\$752,500	
Total for China		782.0	\$24,700,000	\$1,852,500	\$26,552,500	

List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
COMOROS						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of the institutional strengthening project (phase V)	UNEP		\$60,000	\$0	\$60,000	
Total for Comoros			\$60,000		\$60,000	
CONGO						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of the institutional strengthening project (phase V)	UNEP		\$60,000	\$0	\$60,000	
Total for Congo			\$60,000		\$60,000	
DOMINICAN REPUBLIC						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
Terminal phase-out plan for Annex A (Group I) substances: (third tranche)	UNDP		\$400,000	\$30,000	\$430,000	5.50
Total for Dominican Republic			\$400,000	\$30,000	\$430,000	
EGYPT						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of institutional strengthening project (phase VI)	UNIDO	18.9	\$228,323	\$17,124	\$245,447	
Total for Egypt		18.9	\$228,323	\$17,124	\$245,447	
GEORGIA						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of the institutional strengthening project (phase V)	UNEP		\$60,667	\$0	\$60,667	
Total for Georgia			\$60,667		\$60,667	
HONDURAS						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
Project preparation for a terminal phase-out management plan	UNIDO		\$15,000	\$1,125	\$16,125	
<i>Approved on the understanding that, in developing and subsequently implementing the TPMP, UNIDO should take into account decision 47/10(e) regarding the inclusion in licensing systems of import controls for MB, CTC and/or TCA, as well as CFCs.</i>						
Project preparation for a terminal phase-out management plan	UNEP		\$15,000	\$1,950	\$16,950	
<i>Approved on the understanding that, in developing and subsequently implementing the TPMP, UNEP should take into account decision 47/10(e) regarding the inclusion in licensing systems of import controls for MB, CTC and/or TCA, as well as CFCs.</i>						

List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
Total for Honduras			\$30,000	\$3,075	\$33,075	
INDIA						
PRODUCTION						
CFC closure						
CFC production sector gradual phase-out: 2007 annual implementation plan	IBRD		\$6,000,000	\$450,000	\$6,450,000	
Total for India			\$6,000,000	\$450,000	\$6,450,000	
IRAN						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
National CFC phase-out plan: 2007 annual implementation programme	UNIDO		\$36,179	\$2,713	\$38,892	
National CFC phase-out plan: 2007 annual implementation programme	Germany	250.3	\$920,868	\$101,295	\$1,022,163	6.59
Total for Iran			250.3	\$957,047	\$104,008	\$1,061,055
KOREA, DPR						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
Implementation of the NPP: regulations, training programme and monitoring (third tranche)	UNEP	18.0	\$100,000	\$13,000	\$113,000	
Total for Korea, DPR			18.0	\$100,000	\$13,000	\$113,000
KYRGYZSTAN						
AEROSOL						
Metered dose inhalers						
Development of an MDI transitional strategy <i>Approved on the understanding that the country will no seek additional funding for the MDI sub-sector.</i>	UNIDO		\$30,000	\$2,700	\$32,700	
Total for Kyrgyzstan			\$30,000	\$2,700	\$32,700	
LIBERIA						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of the institutional strengthening project (phase II)	UNEP		\$85,213	\$0	\$85,213	
Total for Liberia			\$85,213		\$85,213	
MEXICO						
FUMIGANT						
Methyl bromide						
Project preparation in the fumigant sector <i>Approved on the understanding that this will address the complete phase out of all remaining MB uses in the country with an accelerated schedule, and that no further project preparation funding will be requested for the MB sector.</i>	UNIDO		\$60,000	\$4,500	\$64,500	
Total for Mexico			\$60,000	\$4,500	\$64,500	

List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
MONTENEGRO						
SEVERAL						
Country programme/country survey						
Project preparation for a country programme and a terminal phase-out plan	UNIDO		\$40,000	\$3,600	\$43,600	
Ozone unit support						
Establishment of the ozone unit	UNIDO		\$30,000	\$2,250	\$32,250	
Total for Montenegro			\$70,000	\$5,850	\$75,850	
MOROCCO						
FUMIGANT						
Methyl bromide						
Project preparation for a methyl bromide phase-out plan (green beans and cucumber)	UNIDO		\$35,000	\$2,625	\$37,625	
Total for Morocco			\$35,000	\$2,625	\$37,625	
PHILIPPINES						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
National CFC phase-out plan: 2007 annual programme	IBRD	907.0	\$337,717	\$20,795	\$358,512	
Total for Philippines		907.0	\$337,717	\$20,795	\$358,512	
ROMANIA						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
National CFC phase-out plan (third tranche)	UNIDO	14.9	\$30,000	\$2,250	\$32,250	5.49
Total for Romania		14.9	\$30,000	\$2,250	\$32,250	
SEYCHELLES						
PHASE-OUT PLAN						
ODS phase out plan						
Terminal ODS phase-out management plan (first tranche)	France		\$120,000	\$15,600	\$135,600	
<i>Approved in accordance with the Agreement between the Government and the Executive Committee. France was urged to take full account of the requirements of decisions 41/100 and 49/6 during the implementation of the TPMP.</i>						
Total for Seychelles			\$120,000	\$15,600	\$135,600	
SIERRA LEONE						
SEVERAL						
Ozone unit support						
Extension of institutional strengthening project (phase II, 2nd year)	UNEP		\$48,445	\$0	\$48,445	
Total for Sierra Leone			\$48,445		\$48,445	

List of projects and activities recommended for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/18
Annex I

Project Title	Agency	ODP (tonnes)	Funds approved (US\$)			C.E. (US\$/kg)
			Project	Support	Total	
TRINIDAD AND TOBAGO						
PHASE-OUT PLAN						
CFC phase out plan						
Audit for an ongoing terminal phase-out management plan	UNDP		\$20,000	\$1,500	\$21,500	
Total for Trinidad and Tobago			\$20,000	\$1,500	\$21,500	
ZIMBABWE						
FUMIGANT						
Methyl bromide						
Total phase-out of methyl bromide used in tobacco seedlings (second tranche)	UNIDO	160.0	\$1,862,486	\$139,686	\$2,002,172	21.91
Total for Zimbabwe		160.0	\$1,862,486	\$139,686	\$2,002,172	
GRAND TOTAL		2,166.6	\$35,726,448	\$2,701,924	\$38,428,372	

المرفق الثاني

قائمة بالمشروعات التي تستلزم النظر فيها بشكل منفرد

البلد	مسمى المشروع	الوكالة	رقم الوثيقة	القضايا
الإيروصولات				
الصين	إزالة استهلاك الكلوروفلوروكربون في قطاع الإيروصولات الدوائية	البنك الدولي	ExCom/51/26	السياسة (تاريخ التأسيس) ومستوى التمويل المطلوب (غير مدرج في النسخة الأولى)
الرهاوي				
الصين	إزالة مواد CFC-11 في قطاع رهاوي البولوريثان: برنامج عمل 2007	البنك الدولي	ExCom/51/26	لا توجد توصيات بالموافقة، لكن تمت التوصية بتغيير نموذج التنفيذ والتحقق
عامل التصنيع/إنتاج رابع كلوريد الكربون (CTC)				
الصين	المرحلة الأولى من الخطة القطاعية لرابع كلوريد الكربون	البنك الدولي	ExCom/51/26	إنتاج رابع كلوريد الكربون المحقق الذي لم يتم حسابه
المذيبات				
جمهورية الكونغو الديمقراطية	مشروع مظلي للإزالة النهائية للمواد المستنفذة للأوزون في قطاع المذيبات	إيطاليا	ExCom/51/27 and Add. 1	استهلاك CFC-113 المتبقي المؤهل. يحتمل أن يتم حل هذه المشكلة قبل الاجتماع الحادي والخمسين
خطط الإزالة				
جزر البهاما	خطة إدارة الإزالة النهائية لمواد الكربون الكلورية الفلورية	البنك الدولي	ExCom/51/24	عدم استكمال أنشطة الخطة السابقة؛ وصعوبة إعادة تنظيم بنود التكلفة الرئيسية دون نتيجة ملموسة. يحتمل أن يتم سحب هذا المشروع قبل موعد الاجتماع الحادي والخمسين (غير مدرج في النسخة الأولى)
إندونيسيا	خطة إزالة وطنية لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف ومواد المجموعات الثانية والثالثة من المرفق باء	اليونديبي (الوكالة الرئيسية)، والبنك الدولي، واليونيدو	ExCom/51/30	صرف التمويل دون القدر الكافي من التحقق؛ (إعادة البرمجة). يحتمل أن يتم حل هذه المشكلة قبل الاجتماع الحادي والخمسين (غير مدرج في النسخة الأولى)
باراغواي	خطة إدارة الإزالة النهائية لمواد المجموعة الأولى من المرفق ألف	اليونديبي واليونيب	ExCom/51/33	البلد غير ممثل
فنزويلا	خطة وطنية لإزالة مواد الكربون الكلورية الفلورية (CFC): برنامج عمل 2006	اليونيدو	ExCom/51/37 and Add. 1	استخدام المواد الأولية في السنة التالية؛ التحقق، والسياسة، والمعلومات الخاصة بالاسترداد وإعادة التدوير لا تزال تعتبر مشكلة قائمة
زيمبابوي	الإزالة الوطنية لمواد المرفق ألف (المجموعة الأولى) (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى)	ألمانيا	ExCom/51/38	خطة وطنية جديدة؛ مستوى الإسهام الثنائي عن طريق ألمانيا
